

## CURRICULUM VITAE

Carl P. E. Springer, SunTrust Chair of Excellence in the Humanities; Department of Modern and Classical Languages; University of Tennessee Chattanooga; 208B Brock Hall, Dept. 2152; 615 McCallie Avenue; Chattanooga, TN 37403; office phone: 423-425-4114; professional e-mail: [carl-springer@utc.edu](mailto:carl-springer@utc.edu); website: <https://www.utc.edu/suntrust-chair-excellence-humanities/>

### *Education*

University of Wisconsin-Madison 1979-84 PhD (Classics; Latin).

University of Wisconsin-Madison 1978-79 MA (Biblical Languages).

Northwestern College 1973-77 BA (emphases in Classics, German, and Theology).

### *Academic Positions*

SunTrust Chair of Excellence in the Humanities; Professor, Department of Modern and Classical Languages and Literatures, University of Tennessee Chattanooga, 2015-present.

Coordinator: Interdisciplinary Humanities Program (International Studies and Liberal Arts), University of Tennessee Chattanooga, 2016-2019.

Professor: Department of English Language and Literature, Southern Illinois University Edwardsville, 2010-15 (Professor Emeritus since 2017).

Director: Liberal Studies Program, College of Arts and Sciences, Southern Illinois University Edwardsville, 2006-10.

Coordinator: Interdisciplinary Classical Studies Minor Program, Southern Illinois University Edwardsville, 2002-15.

Associate Dean: College of Arts and Sciences, Southern Illinois University Edwardsville, 2000-10.

Chair: Department of Foreign Languages, Illinois State University, 1996-2000.

Professor: Department of Foreign Languages, Illinois State University, 1996-2000.

Alexander von Humboldt-Research Fellow: University of Regensburg, Institut für klassische Philologie, 1993-4.

Associate Professor: Department of Foreign Languages, Illinois State University, 1990-6.

Fulbright Research Fellow: *Corpus Christianorum*; St. Peter's Abbey, Brugge, Belgium, 1990.

Visiting Assistant Professor: Department of Classics, University of Wisconsin-Madison, 1986.

Assistant Professor: Department of Foreign Languages, Illinois State University, 1984-90.

Graduate Research Fellow: Department of Classics, University of Wisconsin-Madison, 1982-4.

Graduate Teaching Assistant: Department of Classics, University of Wisconsin-Madison, 1979-82.

## SCHOLARLY PUBLICATIONS

### *Books and Monographs*

*Cicero in Heaven: The Roman Rhetor and Luther's Reformation*. In the series "St Andrews Studies in Reformation History" (Leiden and Boston: E.J. Brill, 2017), xxi and 291.

Received "Award of Commendation for Major Publication" from the Concordia Historical Institute in 2018. Reviewed in *Lutheran Quarterly* 33.2 (2019), 231-33;

*Renaissance Quarterly* 72 (2019), 712-4; *Classical Review* 69 (2019), 451-3; *Bryn Mawr Classical Review* (July, 2018): <http://bmcr.brynmawr.edu/2018/2018-07-03.html>; *Logia*:

*A Journal of Lutheran Theology* 28.2 (2019), 52; *Journal of Ecclesiastical History* 70 (2019), 616-18; and *Liturgy, Hymnody, and Pulpit Quarterly Book Review* (May, 2018): <http://lhpqbr.blogspot.com/>

*Sedulius: The Paschal Song and Hymns* (translation with introduction and notes) = Society of Biblical Literature's *Writings from the Greco-Roman World* 35, Michael Roberts, editor (Atlanta: Society of Biblical Literature, 2013), xliii + 279. Reviewed in *Bryn Mawr Classical Review* (January 28, 2014) and *Review of Biblical Literature* (08/2015): [http://bookreviews.org/pdf/9242\\_10195.pdf](http://bookreviews.org/pdf/9242_10195.pdf)

*Luther's Aesop* = *Early Modern Studies* 8 (Kirksville, MO: Truman State University Press, 2011), xiv + 240. Nominated by the publisher for the Roland H. Bainton Book Prize. Reviewed in *Renaissance Quarterly* 65 (2012): 958-9; *Classical Review* 63 (2013): 265-6; *Lutheran Quarterly* 27 (2013): 119-20; *Sixteenth Century Journal* 44 (2013): 228-230; *Concordia Theological Quarterly* 78.1-2 (2014):171-2; and *Logia: A Journal of Lutheran Theology* 24.1 (2015): 52-3.

*The Manuscripts of Sedulius. A Provisional Handlist* = *Transactions of the American Philosophical Society*, Vol. 85, pt. 5 (Philadelphia: American Philosophical Society, 1995), xxii + 244. Nominated by publisher for the American Philological Association's Goodwin Award of Merit. Reviewed in *Revue des Études Augustiniennes* 42 (1996): 355-6; *Scriptorium* 51 (1997): 69; *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters* 53.1 (1997): 197; *Medioevo Latino* 18 (1997):391; *Classical Review* 48 (1998): 198.

*The Gospel as Epic in Late Antiquity: The Paschale Carmen of Sedulius* = *Supplements to Vigiliae Christianae: Texts and Studies of Early Christian Life and Language* II, eds. A.F.J. Klijn, Christine Mohrmann, G. Quispel, J.H. Waszink, J.C.M. van Winden (Leiden, New York, Copenhagen, and Cologne: E.J. Brill, 1988), xii + 168. Reviewed in *Jahrbuch für Antike und Christentum* 32 (1989): 197-203; *Classical Review* 40 (1990): 159; *Revue des études latines* 67 (1989): 416-7; *Patristics* 19 (1990): 9; *Helmantica* 41 (1990): 411-3; *Religious Studies Review* 17 (1991): 166-7; *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters* 48.1 (1992): 271-2.

#### ***Edited Volumes and Special Issues***

*Ad Fontes Witebergenses*: Select Proceedings of "Lutheranism and the Classics II: Reading the Church Fathers," a conference held at Concordia Theological Seminary, September 28-29, 2012; co-editor with James Kellerman (Fort Wayne: Lutheran Legacy Press, 2014), 358 pp.

"Lutheranism and the Classics," special issue of *Logia: A Journal of Lutheran Theology* (coedited with Jon Bruss) 21.2 (2012), 76 pp.

"Wittenberg and Athens," special issue of *Logia: A Journal of Lutheran Theology* (I served as guest editor and also wrote the introduction to the issue) 17.4 (2008), 68 pp.

#### ***Scholarly Articles, Conference Proceedings, and Book Chapters***

- “Sedulius’ Peter: Intention and Authority in the *Paschale Carmen*,” pp. 188-99 in *The Early Reception and Appropriation of the Apostle Peter (60-800): the Anchors of the Fisherman* (Leiden: E.J. Brill, 2020).
- “*Kirche und Kultur: J.P. Koehler’s Lutheran Historiography*,” pp. 293-312 in *Ad Fontes Witebergenses. Select Proceedings of “Lutheranism and the Classics III: Lutherans Read History”* (Minneapolis: Lutheran Press, 2017).
- “The Uses of *Tentatio*: Satan, Luther, and Theological Maturation,” pp. 27-46 in *The Hermeneutics of Hell: Devilish Visions and Visions of the Devil in World Literature* (Cham: Palgrave Macmillan, 2017).
- “Of Triumphs and Triumphalism: Etymological and Poetological Considerations,” *Logia: A Journal of Lutheran Theology* 26.1 (2017): 5-13.
- “To Forget Latin: Reflections on the Fading of a European Sign.” In the proceedings of the 40<sup>th</sup> Annual European Studies Conference at the University of Nebraska at Omaha, October, 2015: <http://www.unomaha.edu/college-of-arts-and-sciences/european-studies-conference/esc-proceedings/index.php>
- Bach’s Latin,” in *Ad Fontes Witebergenses: Select Proceedings of “Lutheranism and the Classics II: Reading the Church Fathers*,” co-editor with James Kellerman (Fort Wayne: Lutheran Legacy Press, 2014), pp. 293-307.
- “Of Roosters and *Repetitio*: Ambrose’s *Aeterne Rerum Conditor*,” *Vigiliae Christianae* 68 (2014): 155-77.
- “*Parrhesia*, Confession, and Confessionalism,” *Faith-Life* 86.3 (2013): 11-15.
- “Pious Mirth: Poetry and Theology in Luke 2:13-14,” *Faith-Life* 86.4 (2013): 2-10.
- “Wise, Steadfast, and Magnanimous: Patrons of the Classics in Luther’s Wittenberg,” *Logia: A Journal of Lutheran Theology* 21.2 (2012): 27-32.
- “Death and Life after Death in Martin Luther’s Latin Elegies,” in the *Acta Conventus Neo-Latini Upsaliensis*, ed. Astrid Steiner-Weber (Leiden: E.J. Brill, 2012), pp. 1049-1059.
- “Martin Luther and the *Vita Aesopi*,” in *Fictional Traces: Receptions of the Ancient Novel*, eds. Marilia P. Futre Pinheiro and Stephen J. Harrison = *Ancient Narrative Supplementum* 14 (Groningen: Barkhuis Publishing, 2011), vol. 1, pp. 95-106.
- “Ovid, Christianity, and Etiquette: The Uses of Latin Poetry in Colonial Mexico City,” *The Annals of Ovidius University Constanta-Philology* 21 (2010): 145-157.
- “*De Profundis*: Research Adventures in the Roman Catacombs,” in *Adventures in the Academy: Professors in the Land of Lincoln and Beyond* (Edwardsville: SIUE, 2010), pp. 13-22.

- “Luther’s Latin Poetry and Scatology,” *Lutheran Quarterly* 23 (2009):373-87. See reference at: <http://tobingrant.religionnews.com/2013/12/06/improve-public-discourse-follow-luthers-advice-tell-opponents-eat-s-t-lots/>
- “Luther’s Aesop,” *Logia: A Journal of Lutheran Theology* 17 (2008): 17-24. Abridged version published in *Luther Digest* 19 (2011): 85-8.
- “Martin’s Martial: Reconsidering Luther’s Relationship with the Classics,” *The International Journal of the Classical Tradition* 14 (2007): 23-50.
- “Arms and the Theologian: Martin Luther’s *Adversus Armatum Virum Cochlaeum*,” *The International Journal of the Classical Tradition* 10 (2003): 38-53.
- “The Biblical Epic in Late Antiquity and the Early Modern Period: The Poetics of Tradition,” in *Antiquity Renewed: Late Classical and Early Modern Themes*, eds. Zweder von Martels and Victor M. Schmidt (Leuven, Paris, and Dudley, MA: Peeters, 2003), pp. 103-26.
- “Martin Luther, the Oreads of Wittenberg, and *Sola Gratia*,” in *Acta Conventus Neo-Latini Abulensis. Proceedings of the Tenth International Congress of Neo-Latin Studies Avila 4-9 August 1997*, eds. Rhoda Schnur, J. Costas, R. Green, A. Iurilli, E. McCutcheon, A. Moreno, M. Mund-Dopchie, H. Wiegand = *Medieval & Renaissance Texts & Studies* 207 (Tempe, Arizona: University of Arizona Press, 2000), pp. 611-618.
- “The Hymns of Ambrose,” chapter in *Religions of Late Antiquity in Practice*, ed. Richard Valantasis, in *Princeton Readings in Religion* (Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2000), pp. 347-56.
- “The Hermeneutics of Innocence: Literary Criticism from a Christian Perspective.” Presented at conference on “Christian Scholarship: Knowledge, Reality, and Method,” University of Colorado, 1997 and published electronically at <http://www.leaderu.com/aip/docs/springer.html>
- “Nicetas and the Authorship of the *Te Deum*,” *Studia Patristica. Vol. XXX: Biblica et Apocrypha, Ascetica, Liturgica*, ed. Elizabeth A. Livingstone (Leuven, Paris, and Dudley, MA: Peeters, 1997), pp. 325-31.
- “Reflections on Lutheran Worship, Classics and the *Te Deum*,” *Logia: A Journal of Lutheran Theology* 5 (1996): 29-41 [reprinted in *CrossAccent: Journal of the Association of Lutheran Church Musicians* 7 (1999): 28-37.]
- “The Concinnity of Ambrose’s *Illuminans Altissimus*,” in *Panchaia. Festschrift für Professor Klaus Thraede* = *Jahrbuch für Antike und Christentum Ergänzungsband* 22, ed. Manfred Wacht (Münster Westfalen: Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, 1995), pp. 228-237.
- “Fannius and Scaevola in Cicero’s *De Amicitia*,” in *Studies in Latin Literature and Roman History*

- VII = *Collection Latomus* 227, ed. Carl Deroux (Brussels: *Latomus, Revue des études latines* 227 (1994), pp. 267-78.
- “Jerome and the Cento of Proba,” *Studia Patristica. Vol. XXVIII: Other Latin Authors, Nachleben of the Fathers*, ed. Elizabeth A. Livingstone (Leuven, Paris, and Dudley, MA: Peeters, 1993), pp. 96-105.
- “The Foolishness of God and the Wisdom of Man: An Essay on Luther and Aristotle,” *Faith-Life* 66.5 (1992): 4-11.
- “Macarius Mutius’ *De Triumpho Christi*: Christian Epic Theory and Practice in the Late Quattrocento,” *Acta Conventus Neo-Latini Torontonensis. Proceedings of the Seventh International Congress of Neo-Latin Studies, Toronto 8 August to 13 August 1988*, eds. Alex. Dalzell, Ch. Fantazzi, R.J. Schoeck = *Medieval and Renaissance Texts and Studies* 86 (Binghamton, NY: SUNY-Binghamton Press, 1991), pp. 739-746.
- “On Church Growth, Lutheran Style, and Wittenberg Beer,” *Faith-Life* 65.4 (1991): 1, 5-14.
- “Ambrose’s *Veni Redemptor Gentium*: The Aesthetics of Antiphony,” *Jahrbuch für Antike und Christentum* 34 (1991): 76-87.
- “Augustine and Vergil: The Poet as *Mendax Vates*,” *Studia Patristica, Vol. XXII: Cappadocian Fathers, Chrysostom and his Greek Contemporaries, Augustine, Donatism and Pelagianism*, ed. Elizabeth A. Livingstone (Leuven, Paris, and Dudley, MA: Peeters, 1989), pp. 337-43.
- “Horace’s Soracte Ode: Location, Dislocation, and the Reader,” *Classical World* 82 (1988): 1-9.
- “The Prosopopoeia of the Church as Mother in Augustine’s *Psalmus contra Partem Donati*,” *Augustinian Studies* 18 (1987): 52-65.
- “The Last Line of the *Aeneid*,” *The Classical Journal* 82 (1987): 310-13.
- “Sedulius’ *A Solis Ortus Cardine*: The Hymn and Its Tradition,” *Ephemerides Liturgicae* 101 (1987): 69-75.
- “The Artistry of Augustine’s *Psalmus contra Partem Donati*,” *Augustinian Studies* 16 (1985): 65-74.
- “Aratus and the Cups of Menalcas: A Note on *Eclogue* 3. 42,” *The Classical Journal* 79 (1984): 131-4.
- “*Christum wir sollen loben schon*: Luther’s ‘Sweetest Ancient Cradle Song,’” *Faith-Life* 56.6 (1983): 14-22.

*Translations (from Latin and German)*

- Translation of Martin Luther's "Sermon on St. Anthony, on Spiritual Joy, Sunday after Easter, April 27, 1522," in *Luther's Works* 56 (Sermons III), ed. Benjamin T. Mayes (St. Louis: Concordia Publishing House, 2018), pp. 13-21.
- Translation of Martin Luther's "Sermon for Saturday after the Twenty-Second Sunday after Trinity, Phil. 1:7, November 3, 1526," in *Luther's Works* 56 (Sermons III), ed. Benjamin T. Mayes (St. Louis: Concordia Publishing House, 2018), pp. 178-180
- Translation of "Liturgics" by J.P. Koehler in *Theologische Quartalschrift* 10 (1913) with an "Afterword," *Faith-Life* 86.1 (2013): 2-13.
- Translation of Martin Luther's "Preface to a Complaint Concerning Good Faith by a Pious and Spiritual Parson (as It Appears) from before Our Own Age, Recently Discovered," in *Luther's Works* 60 (Prefaces II), ed. Christopher Boyd Brown (St. Louis: Concordia Publishing House, 2011), pp. 95-102.
- Translation of Martin Luther's Preface to John Hus, "Some Very Godly and Erudite Letters, Sufficient Themselves to Show That the Godliness of the Papists is Satanic Madness," in *Luther's Works* 60 (Prefaces II), ed. Christopher Boyd Brown (St. Louis: Concordia Publishing House, 2011), pp. 152-8.
- Translation of Martin Luther's Preface to George Major, "Lives of the Fathers," in *Luther's Works* 60 (Prefaces II), ed. Christopher Boyd Brown (St. Louis: Concordia Publishing House, 2011), pp. 315-23.
- Translation of Martin Luther's "Sermon for the First Sunday in Lent, 2 Cor. 6:1-10; Admonition Concerning the Ban or Excommunication; Exhortation to the Jurists, February 23, 1539," *Luther's Works* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2010), vol. 58 (ed. Christopher Boyd Brown), pp. 3-15.
- Translation of "Was ist Wahrheit?" by J.P. Koehler, *Theologische Quartalschrift* 19 (1922), 225-235, in *Faith-Life* 82.3 (2009): 1, 15-20.
- Translation of J.P. Koehler's "Retrospective," *Faith-Life* 75.4 (2002): 33-6; 75.5: 30-1; 75.6: 16-18 and 23-4, continued in vol. 76.2 (2003): 13-20; 76.3: 15-24; 76.4: 16-25; 76.5: 33-40, and 76.6: 16-28 (first installment is "Translator's Preface").
- "Koehler on Bach's St. Matthew's Passion," *Faith-Life* 74.1 (2001): 20-27.
- Translation of C.P. Koehler's letters, begun in *Faith-Life* 73.2 (2000): 10-12 and continued through subsequent volumes until volume 81.2 (2008): 21-24.
- "*Etwas vom Antichrist und dem Kampf gegen ihn*," translation of article by J.P. Koehler in *Theologische Quartalschrift* 13 (1916), *Faith-Life* 71.3 (1997): 1, 26-31.

"*Menschenherrschaft in der Kirche*," transl. of article by August Pieper in *Theologische Quartalschrift* 8 (1911) with introduction, *Faith-Life* 59.5 (1986): 4-10, 19-20; 59.6: 1, 4-6; and continued in 60.1 (1987): 18-20; 60.2:14-24; and 60.4:6-8.

"*Die kulturelle Bedeutung des lutherischen Gemeindeliedes*," transl. of article by J.P. Koehler in *Theologische Quartalschrift* 10 (1913), *Faith-Life* 51.4 (1977): 1, 12-18. Reprinted in *The Wauwatosa Theology: J. P. Koehler, August Pieper, John Schaller*. Ed. Curtis A. Jahn. 3 vols. (Milwaukee: Northwestern Publishing House, 1997), vol. 3, pp. 447-464.

#### ***Encyclopedia and Reference Book Entries***

"Sedulius," in *Brill Encyclopedia of Early Christianity Online*. General editor, David G. Hunter, Paul J.J. van Gest, Bert Jan Leitaert Peerbolte (2020).

"Asterius Turcius Rufus," in *Brill Encyclopedia of Early Christianity Online*. General editor, David G. Hunter, Paul J.J. van Gest, Bert Jan Leitaert Peerbolte (2020).

"Hark a Thrilling Voice is Sounding" (*Vox clara ecce intonat*) in *Lutheran Service Book: Companion to the Hymnal* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2019), vol. 1, 39-40.

"Of the Father's Love Begotten" (*Corde natus ex parentis*) in *Lutheran Service Book: Companion to the Hymnal* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2019), vol. 1, 148-9.

"From East to West, From Shore to Shore" (*A solis ortus cardine*) in *Lutheran Service Book: Companion to the Hymnal* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2019), vol. 1, 152-3..

"The Star Proclaims the King is Here" (*Hostis Herodes impie*) in *Lutheran Service Book: Companion to the Hymnal* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2019), vol. 1, 192-3.

"O Splendor of God's Glory Bright" (*Splendor paternae gloriae*) in *Lutheran Service Book: Companion to the Hymnal* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2019), vol. 1, 1363-4.

"You Are God; We Praise You" (*Te Deum Laudamus*) in *Lutheran Service Book: Companion to the Hymnal* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2019), vol. 1, 1515-7.

"Sedulius, Coelius" (co-authored with Kent A. Heimbigner) in *Lutheran Service Book: Companion to the Hymnal* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2019), vol. 2, 656-7.

"Arator," in *The Virgil Encyclopedia*, eds. Jan Ziolkowski and Richard Thomas (Oxford: Wiley-Blackwell, 2014). See <http://onlinelibrary.wiley.com/book/10.1002/9781118351352>

"Church Fathers," in *The Virgil Encyclopedia*, eds. Jan Ziolkowski and Richard Thomas (Oxford: Wiley-Blackwell, 2014). See <http://onlinelibrary.wiley.com/book/10.1002/9781118351352>

"The Reformation," *Encyclopedia of Neo-Latin Studies* (Leiden: E.J. Brill, 2014), eds. Philip Ford, Jan Bloemendal, Charles Fantazzi), pp. 747-58.

"Martin Luther," entry for *Encyclopedia of Neo-Latin Studies* (Leiden: E.J. Brill, 2014; eds.



- Philip Ford, Jan Bloemendal, Charles Fantazzi), pp. 1040-1.
- “Philipp Melanchthon,” entry for *Encyclopedia of Neo-Latin Studies* (Leiden: E.J. Brill, 2014; eds. Philip Ford, Jan Bloemendal, Charles Fantazzi), pp. 1046-7.
- “John Calvin,” entry for *Encyclopedia of Neo-Latin Studies* (Leiden: E.J. Brill, 2014; eds. Philip Ford, Jan Bloemendal, Charles Fantazzi), pp. 939-40.
- “Erasmus’ Theological Writings,” entry for *Encyclopedia of Neo-Latin Studies* (Leiden: E.J. Brill, 2014; eds. Philip Ford, Jan Bloemendal, Charles Fantazzi), pp. 975-6.
- “Lutheran Latin Education,” entry for *Encyclopedia of Neo-Latin Studies* (Leiden: E.J. Brill, 2014; eds. Philip Ford, Jan Bloemendal, Charles Fantazzi), pp. 1041-2.
- “Sedulius,” *The Canterbury Dictionary of Hymnology*, ed. J.R. Watson; on-line publication, 2013: [www.hymnology.co.uk/](http://www.hymnology.co.uk/).
- “Abecedaries,” *The Canterbury Dictionary of Hymnology*, ed. J.R. Watson; on-line publication, 2013: [www.hymnology.co.uk/](http://www.hymnology.co.uk/).
- “Hilary of Poitiers,” in *Encyclopedia of Christian Literature*, eds. George Thomas Kurian and James D. Smith III (Lanham, Toronto, and Plymouth: The Scarecrow Press, 2010), vol. II, pp. 364-5.
- “Valentin Weigel,” in *Encyclopedia of Christian Literature*, eds. George Thomas Kurian and James D. Smith III (Lanham, Toronto, and Plymouth: The Scarecrow Press, 2010), vol. II, pp. 633-4.
- “C.F.W. Walther,” in *Encyclopedia of Christian Literature*, eds. George Thomas Kurian and James D. Smith III (Lanham, Toronto, and Plymouth: The Scarecrow Press, 2010), vol. II, pp. 624-5.
- “*Carmen ad quendam senatorem*,” in *Reallexikon für Antike und Christentum: Sachwörterbuch zur Auseinandersetzung des Christentums mit der antiken Welt*, eds. Heinzgerd Brakmann, Albrecht Dihle, Josef Engemann, Karl Hoheisel, Wolfgang Speyer, and Klaus Thraede, *Supplement-Band* (Stuttgart: Anton Hiersemann, 2004), vol. II, pp. 319-23.
- “*Carmen contra Paganos*,” in *Reallexikon für Antike und Christentum: Sachwörterbuch zur Auseinandersetzung des Christentums mit der antiken Welt*, eds. Heinzgerd Brakmann, Albrecht Dihle, Josef Engemann, Karl Hoheisel, Wolfgang Speyer, and Klaus Thraede, *Supplement-Band* (Stuttgart: Anton Hiersemann, 2004), vol. II, pp. 323-31.
- “Hilary of Poitiers,” *Encyclopedia of the Ancient World* (Pasadena: Salem Press, 2002), ed. Thomas J. Sienkewicz, vol. II, pp. 617-8.
- “Paulinus of Nola,” *Encyclopedia of the Ancient World* (Pasadena: Salem Press, 2002), ed. Thomas



J. Sienkewicz, vol. II, pp. 877.

“Salvian,” *Encyclopedia of the Ancient World* (Pasadena: Salem Press, 2002), ed. Thomas J. Sienkewicz, vol. III, p. 978.

“*Te Deum.*” *Theologische Realenzyklopädie*, eds. Stuart Hall, et al. (Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2001), vol. XXXIII, pp. 23-28.

### **Reviews**

Review of *Cicero in der Frühen Neuzeit* = Melanchthon-Schriften der Stadt Bretten 13, ed. A. Eusterschulte and G. Frank (Stuttgart-Bad Cannstatt: Frommann-Holzboog, 2018), in *Gnomon*. 92 (2020): 177-80.

Review of Mark C. Mattes, *Martin Luther's Theology of Beauty* (Grand Rapids: Baker, 2017), in *Lutheran Quarterly* 32 (2018): 210-12.

Review of Brian P. Dunkle, *Enchantment and Creed in the Hymns of Ambrose of Milan* (Oxford: Oxford University Press, 2016), in *Church History* 86.3 (2017): 812-13.

Review of Vincenzo Merolle, *Mommsen and Cicero: Vindiciae Ciceronianae, with a section on Ciceronianism, Newtonianism and Eighteenth-Century Cosmology* (Berlin: Logos Verlag Berlin, 2015). Published in *Classical Journal-Online*, 2016.05.01.

Review of Peter von Moos, *Heiden im Himmel? Geschichte einer Aporie zwischen Mittelalter und früher Neuzeit* (Heidelberg: Winter, 2014), in *Renaissance Quarterly* 68 (2015): 1438-9.

Review of Asaph Ben-Tov, *Lutheran Humanists and Greek Antiquity: Melanchthonian Scholarship Between Universal History and Pedagogy* (Leiden and Boston: Brill, 2009), in *Lutheran Quarterly* 28 (2014): 86-8.

Review of Robert Shorrock, *The Myth of Paganism: Nonnus, Dionysus and the World of Late Antiquity* (London: Bristol Classical Press, 2011) in *Journal of Late Antiquity* 5 (2012): 218-20.

Review of Josef Eskhult, *Andreas Norrelius' Latin translation of Johan Kemper's Hebrew commentary on Matthew. Edited with introduction and philological commentary*, Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Latina Upsaliensia 32 (Uppsala: Uppsala University, 2007) in *Sjuttonhundratal, Nordic Yearbook for Eighteenth-Century Studies*, annual journal of *Sällskapet för 1700-talsstudier* (2010), pp. 191-3.

Review of Richard M. Gamble, *The Great Tradition: Classic Readings on What It Means to be an Educated Human Being* (Wilmington: ISI Books, 2007), in *International Journal of the Classical Tradition* 16 (2009): 625-8.

Review of Andrew Weeks, *Valentin Weigel (1533-88): German Religious Dissenter, Speculative*

- Theorist, and Advocate of Tolerance* (Binghamton, NY: SUNY Press, 2000), in *Journal of English and German Philology* 101 (2002): 597-9.
- Review of Carolinne White, *Early Christian Latin Poets* in *The Early Church Fathers*, ed. C. Harrison (London and New York: Routledge, 2000), in *Journal of Early Christian Studies* 10 (2002): 299-300.
- Review of Birgit Stolt, *Martin Luthers Rhetorik des Herzens* (Tübingen: J.C.B. Mohr, 2000), in *Journal of English and German Philology* 101 (2002): 105-7.
- Review of August Suelflow, *Servant of the Word: The Life and Ministry of C.F.W. Walther* (St. Louis: Concordia Publishing House, 2000), in *Faith-Life* 74.6 (2001): 10-16.
- Review of Philip Melancthon, *Orations on Philosophy and Education*, ed. Sachiko Kusukawa in *Cambridge Texts in the History of Philosophy* (Cambridge: University Press, 1999), in *Seventeenth-Century News* 58 (2000): 307-9.
- Review of Joyce L. Irwin, *Neither Voice nor Heart Alone: German Lutheran Theology of Music in the Age of the Baroque* in *American University Studies, Series VII: Theology and Religion*, Vol. 132 (New York: Peter Lang, 1993), in *CrossAccent: Journal of the Association of Lutheran Church Musicians* 6 (1998): 56.
- Review of Philip Melancthon, *Annotations on First Corinthians*, introduced, translated, and edited by John Patrick Donnelly S.J., in series *Reformation Texts with Translation (1350-1650)*, ed. Kenneth Hagen (Milwaukee: Marquette University Press, 1995), in *Seventeenth-Century News* 56 (1998): 158-9.
- Review of Carl Schalk, *God's Song in a New Land: Lutheran Hymnals in America* (St. Louis: Concordia Publishing House, 1995) and *Source Documents in American Lutheran Hymnody* (St. Louis: Concordia Publishing House, 1996), in *CrossAccents: Journal of the Association of Lutheran Church Musicians* 5 (1997): 57.
- Review of Frank Senn, *The Witness of the Worshipping Community: Liturgy and the Practice of Evangelism* (New York: Paulist Press, 1993) in *CrossAccents: Journal of the Association of Lutheran Church Musicians* 5 (1997): 58.
- Review of J. den Boeft and A. Hillhorst, eds., *Early Christian Poetry = Supplements to Vigiliae Christianae: Texts and Studies of Early Christian Life and Language* 22 (Leiden, New York, and Cologne: E.J. Brill, 1994), in *Journal of Early Christian Studies* 4 (1996): 392-4.
- Review of G.M.A. Grube, *Longinus, On Great Writing* (Indianapolis/Cambridge: Hackett Publishing), in *Patristics* (Newsletter of the North American Patristics Society) 20 (1992): 8-9.
- Review of Anne-Marie Palmer, *Prudentius on the Martyrs* in the Oxford Classical Monograph Series (Oxford: Clarendon Press, 1989), in *Patristics* 18 (1990): 5.

***In press or in process (manuscript submitted; awaiting page proofs or publication)***

Entry on “Sedulius” for *Traditio Patrum*, to be published by Brepols (Turnhout, Belgium).

“The Old Testament in the Poetry of Sedulius: Typological and Rhetorical Considerations.” Revised version of paper presented at a conference on “Das Alte Testament in der christlichen Dichtung der Antike. Paraphrase, Exegese, Intertextualität und Figurenzeichnung,” held at the University of Wuppertal, 2019. Submitted for publication in the proceedings of the conference.

“Pious Mirth: Listening to Martin Luther’s Latin Poetry.” Presented at the fourth conference on “Lutheranism and the Classics,” Concordia Theological Seminary, 2016. Submitted for publication in the proceedings of the conference.

“Luther between Stoics and Epicureans.” Presented at the fifth conference on “Lutheranism and the Classics.” Concordia Theological Seminary, 2018. Submitted for publication in the proceedings of the conference.

Review of Philip Hardie, *Classicism and Christianity in Late Antique Latin Poetry for Religion & Literature* (in preparation).

***Commissioned for publication and work in progress***

Review of Paul White, *Gallus Reborn: A Study of the Diffusion and Reception of Works Ascribed to Gaius Cornelius Gallus for Renaissance Quarterly* (in preparation).

*Luther in Rome/Rome in Luther* (first draft in preparation).

*Sedulii Opera Omnia*. New critical edition commissioned by *Corpus Christianorum: Series Latina* (Turnhout: Brepols).

“Sedulius.” Article for *Catalogus Translationum et Commentariorum: Medieval and Renaissance Latin Translations and Commentaries*. Eds. Paul Oskar Kristeller, Virginia Brown, James Hankins, Robert Kaster (Washington, D.C.: Catholic University of America Press).

Translations of Chrysostom’s sermons for a series of volumes containing Chrysostom’s exegetical homilies on the New Testament, eds. Wendy Mayer, Margaret Mitchell, Judith Kovacs, in *Writings from the Greco-Roman World*, to be published by the Society of Biblical Literature.

*The Latin Poetry of Martin Luther* (book proposal in preparation).

***Awards and grants***

“Award of Commendation for Major Publication” (*Cicero in Heaven: The Roman Rhetor and Luther’s Reformation*) from the Concordia Historical Institute in 2018.

Andrew W. Mellon Foundation grant for article on Sedulius to be published in *Catalogus Translationum et Commentariorum: Medieval and Renaissance Latin Translations and Commentaries*, 2006-8.

Illinois Humanities Council Grant, "Thinking about Religion: Engaging the Community," in support of the College of Arts and Sciences' Third Annual Spring Colloquium (in collaboration with Professor Greg Fields and SIUE's Religious Center), 2006.

"Outstanding University Researcher Award," Illinois State University, 1997.

Alexander von Humboldt Research Fellowship for Experienced Researchers, sponsored by the Institute of Classical Philology, University of Regensburg, under the aegis of Prof. Dr. Dr. Klaus Thraede, 1993-4.

American Philosophical Society for Promoting Useful Knowledge, Travel Grant, Bibliothèque Nationale, Paris and Biblioteca Apostolica Vaticana, Rome, 1992.

American Council on Education Grant: "Spreading the Word: Improving Graduate Assistant Instruction of Introductory Foreign Languages," 1992-1996.

Travel Grants, "Center for Renaissance Studies," Consortium Program of The Newberry Library, in partnership with Illinois State University, several in the early 1990s.

Fulbright-Hays Research Grant, sponsored by Dom Eligius Dekkers, founding Director of *Corpus Christianorum*, St. Peter's Abbey in Brugge, Belgium, 1990.

"Outstanding College Researcher Award," College of Arts and Sciences at Illinois State University, 1990.

Andrew W. Mellon Fellowship, Knights of Columbus Vatican Microfilm Library, Charles Ermatinger, Director, St. Louis University, 1989.

Travel Grant, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (administered by the University of Toronto), 1988.

National Endowment for the Humanities Travel to Collections Grant (Hill Monastic Microfilm Library at St. John's University, Collegeville, Minnesota), 1988.

Illinois State University Research Initiative Award, 1987.

*Novus* Prize, Committee for the Advancement of Early Studies, Ball State University, 1985.

National Endowment for the Humanities Summer Institute, "Neo-Latin Archival Sciences" (conducted by Professor Jean-Claude Margolin, Director of the Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance at the University of Tours), Folger Shakespeare Library, Washington, D. C., 1985.

### *Scholarly presentations*

- “Martin Luther’s Rome.” To be presented at conference, “Early Modern Rome 4,” sponsored by the University of California, Rome, in collaboration with the Istituto storico italiano per il Medioevo, the Biblioteca Vallicelliana, the Archivio Storico Capitolino, the Casa delle Letterature, and the Castello Orsini-Odescalchi di Bracciano, 2020.
- “Luther and the Visual Arts.” To be presented at “Lutheranism and the Classics VI: Beauty” at Concordia Theological Seminary, 2020.
- “Sigerson’s Sedulius.” To be presented at the International Medieval Congress, Leeds, 2020.
- “Rhyming Rome: Luther’s *In Clementem Papam VII.*” Presented at the annual meeting of the Society for Classical Studies, Washington D.C., 2020.
- “Luther in Rome/Rome in Luther.” Presented at the 50<sup>th</sup> annual meeting of the Sixteenth Century Society Conference, St. Louis, 2019.
- “The Poetics of Typology: Sedulius’ Use of the Old Testament in the *Paschale carmen* and *Cantemus, socii, Domino.*” Presented at a conference on “Das Alte Testament in der christlichen Dichtung der Antike. Paraphrase, Exegese, Intertextualität und Figurenzeichnung,” University of Wuppertal, 2019.
- “Luther between Stoics and Epicureans.” Presented at the fifth conference on “Lutheranism and the Classics: Arguing with the Philosophers.” Concordia Theological Seminary, 2018.
- “A Neo-Latin Theological Bestiary of the Seventeenth Century” (with Alex Spanjer). Presented (by Alex Spanjer) at session on “The World of Neo-Latin: Current Research,” annual meeting of Society for Classical Studies, Boston, 2018.
- “Cicero in Heaven.” Presented at the International Congress on Luther Research, Wittenberg, Germany, 2017, where I also gave a presentation on Birgit Stolt and her rhetorical analyses of Luther’s writings to a seminar on “Luther’s Theology of Beauty and Desire.”
- “*Cicero Americanus.*” Presented to the St. Louis Classical Club, February, 2017.
- “Martin Luther and the History of Rhetoric.” Presented at the Modern Language Association’s annual meeting, Philadelphia, 2017.
- “C.S. Lewis’s Latin Letters.” Presented at the Classical Association of the Midwest and South’s Southern Section meeting, Emory University, 2016.
- “Pious Mirth: Listening to Martin Luther’s Latin Poetry.” Presented at the fourth conference on “Lutheranism and the Classics,” Concordia Theological Seminary, 2016.
- “Martin Luther’s Anti-Ciceronianism.” Presented at the 16<sup>th</sup> Century Society and Conference in

- Bruges, Belgium, 2016.
- “Calvin’s Latin.” Presented at the annual meeting of the Society for Classical Studies, San Francisco, 2016.
- “Luther’s Cicero: The Roman Rhetor and the German Reformer.” Presented at the International Society for the History of Rhetoric, University of Tübingen, 2015.
- “To Forget Latin: Reflections on the Fading of a European Sign.” Presented at “European Studies Symposium,” Illinois State University, 2015. Revised version presented at the 40<sup>th</sup> Annual European Studies Conference at the University of Nebraska at Omaha, October, 2015.
- “Luther and the Letters of Cicero.” Presented at the Classical Association of the Midwest and South, University of Colorado, 2015.
- “*Kirche und Kultur*: J.P. Koehler’s Sacred Historiography.” Presented at the third conference on “Lutheranism and the Classics,” Concordia Theological Seminary, 2014.
- “The Artful Exegete: Johann Albrecht Bengel and his *Gnomon Novi Testamenti*.” Presented at the Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, 2014.
- “Pious Mirth: Poetry and Pleasure in the Biblical Epics of Late Antiquity and the Early Middle Ages.” Presented at the International Medieval Congress in Leeds, 2013.
- “Bach the Latin Teacher.” Presented at annual meeting of the Classical Association of the Midwest and South, University of Iowa, 2013.
- “Reformation Neo-Latin: Towards an Aesthetics of Theological Prose in the Sixteenth Century.” Presented at annual meeting of the Renaissance Society of America, San Diego, 2013.
- “Unwinged Words: Orality, Literacy, and the Book in Ancient Greece.” Presented at the CAS Colloquium, “Thinking about the Book,” 2013.
- “Cicero in Heaven? The Roman Rhetor and the Protestant Reformation.” Presented at the Illinois Classical Conference, University of Chicago, 2012.
- “Bach’s Latin.” Presented at “Lutheranism and the Classics II,” Concordia Theological Seminary (Fort Wayne, Indiana), 2012 (plenary address).
- “Cicero in Heaven? Reading Luther’s Latin Letters.” Presented at XV<sup>th</sup> International Congress of the International Association for Neo-Latin Studies in Muenster, 2012.
- “Wonder, Delight, and ‘the Ludic Impulse’ in the Biblical Epics of Late Antiquity.” Presented at “The Classics Renewed: The Latin Poetry of Late Antiquity,” Rice University, 2011.

- “Wise, Steadfast, and Magnanimous: Patrons of the Classics in Luther’s Wittenberg.” Presented as banquet address at “Lutheranism and the Classics,” Concordia Theological Seminary (Fort Wayne, Indiana), 2010.
- “Myths of Progress and Decline in Ancient Greece.” Presented at Sixth Annual CAS Colloquium: “Thinking about Evolution,” Southern Illinois University Edwardsville, 2010.
- “Death and Immortality in Martin Luther’s Latin Elegies.” Presented at the XIVth International Congress of the International Association for Neo-Latin Studies, Uppsala, 2009.
- “Aesop, Martin Luther, and the Fable of the Fable.” Presented to the St. Louis Classical Club, 2009.
- “Barbaric Humanism: Martin Luther and the Classics.” Presented at the Sixteenth Century Society and Conference Annual Meeting in Geneva, 2009.
- “Scatology and Eschatology: Reading Martin Luther’s Latin Verse.” Presented at the Classical Association of the Midwest and South’s annual meeting, University of Minnesota, 2009 (Presidential Panel on Neo-Latin Studies).
- “Bridging the Empire: Religion and Engineering in Roman Mérida.” Presented at joint meeting of the Illinois Classical Conference and the Iowa Association of Classicists, Augustana College, 2008.
- “Christ the Giant.” Presented at meeting of the Southeastern Medieval Association, “Bodies, Embodiments, Becomings,” St. Louis University, 2008.
- “Martin Luther and the *Vita Aesopi*.” Presented at IVth International Conference on the Ancient Novel, Gulbenkian Foundation, Lisbon, 2008.
- “Ovid, Etiquette, and the Uses of Latin Poetry in Colonial Mexico.” Presented at annual meeting of the Classical Association of the Midwest and South, University of Arizona, 2008.
- “The Not-So-Trivial Trivium.” Website presentation at Council of the Colleges of Arts and Sciences annual meeting, Portland, 2008. See [www.siu.edu/CAS/trivium](http://www.siu.edu/CAS/trivium)
- “The Angers Manuscript of Sedulius.” Presented at symposium, “Late Antiquity in Illinois IV,” University of Illinois, 2008.
- “Farming and the Development of Cultural Identity in Republican Rome.” Presented at 4<sup>th</sup> Annual CAS Colloquium, “Thinking about the Environment,” Southern Illinois University Edwardsville, 2007.
- “Romans on the Danube: The Traces of Empire.” Plenary presentation (with Avery R. Springer) at annual meeting of the Illinois Classical Conference (joint meeting with the Chicago Classical Club), Loyola University, Chicago, 2007.



- “Martin’s Martial: Luther’s Latin Epigrams on the Blessed Life.” Presented at XIIIth International Congress of the International Association for Neo-Latin Studies, Budapest, 2006.
- “Luther’s Aesop.” Presented at “The Word in the World: Christianity’s Encounter with Other Cultures,” Conference on Christianity and Literature, Pepperdine University, 2006.
- “Of Roosters and *Repetitio*: Ambrose’s *Aeterne Rerum Conditor*.” Presented at symposium “Late Antiquity in Illinois III,” University of Illinois, 2006.
- “Moses, Socrates, and Leo Strauss.” Presented at Third Annual CAS Colloquium, “Thinking about Religion,” SIUE, 2004.
- “*Religio* and Religion.” Presented at Third Annual CAS Colloquium, “Thinking about Religion,” SIUE, 2004.
- “Arms and the Theologian: Martin Luther and the *Aeneid*.” Presented to St. Louis Classical Club, 2004.
- “Untrammelled Eclecticism: Toward a New Text of Sedulius.” Presented at colloquium on “Editing from Antiquity to the Enlightenment” at The Ohio State University, 2003.
- “The Biblical Epic in Late Antiquity and the Renaissance.” Presented at symposium on “Late Antiquity and the Renaissance Compared” at the University of Groningen, 2001.
- “Arms and the Theologian: Martin Luther’s *Adversus armatum virum Cochlaeum*.” Presented at XIth International Congress International Association for Neo-Latin Studies, Cambridge University, 2000.
- “Anaphora in the Hymns of Ambrose.” Presented at the XIIIth International Conference on Patristic Studies, University of Oxford, 1999.
- “Vergil in the Mind of Luther.” Plenary address at annual meeting of the Illinois Classical Conference, University of Illinois, 1999.
- “*Musa Witebergensis*: The Latin Verse of Martin Luther.” Presented at annual meeting of American Philological Association, Chicago, 1997.
- “Martin Luther’s *De Fonte Oreadum Witebergensium*.” Presented at Xth International Congress of the International Association for Neo-Latin Studies, Avila, 1997.
- “Martin Luther, the Oreads of Wittenberg, and *Sola Gratia*.” Presented at annual meeting of the Classical Association of the Midwest and South, University of Colorado, 1997.
- “In the Beauty of the Lilies: Prophecy, Exegesis, and the Nativity in Late Antiquity.” Presented at seminar on “The Late Antique Bible and its Impact,” Rutgers University, 1997 and at North

- American Patristics Society's annual meeting, Loyola University, Chicago, 1996.
- "Sedulius' *Paschale Opus*: The Manuscript Witnesses." Presented at St. Louis Conference on Manuscript Studies, St. Louis University, 1995.
- "Nicetas and the Authorship of the *Te Deum*." Presented at XIIth International Conference on Patristic Studies, University of Oxford, 1995.
- "Touching the Stars: Theme and Variations in Pagan and Christian Antiquity." Presented at meeting of the International Society of the Classical Tradition, Boston University, 1995.
- "The Ambrosian Hymn: Structure, Artistry, and Meaning." Presented at Xth Congress of the International Federation of the Societies of Classical Studies, Université Laval, Quebec, 1994.
- "Scriptural Truth and Poetic Imagination in the Biblical Epics of Late Antiquity." Presented at Leeds International Latin Seminar, University of Leeds, 1994.
- "The Dating and Authorship of Proba's Cento." Presented at North American Patristics Society's annual meeting, Loyola University, Chicago, 1993.
- "The Theology of Proba's Cento." Presented at North American Patristics Society's annual meeting, Loyola University, Chicago, 1992.
- "Jerome and the Cento of Proba." Presented at XIth International Conference on Patristic Studies, University of Oxford, 1991.
- "A New Critical Edition of Sedulius: Prolegomena." Presented at Saint Louis Conference on Manuscript Studies, sponsored by *Manuscripta*, St. Louis University, 1989.
- "Ambrose's *Veni Redemptor Gentium*: The Aesthetics of Antiphony." Presented at North American Patristics Society's annual meeting, Loyola University, Chicago, 1989.
- "Proba's Vergilian Cento in the Middle Ages: Reception, Aesthetics, and the Canon." Presented at 24<sup>th</sup> International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, 1989.
- "The Living and the Dead in the *Cena Trimalchionis*." Presented at Classical Association of the Midwest and South's annual meeting, University of Kentucky, 1989.
- "Macarius Mutius' *De Triumpho Christi*: Christian Epic Theory and Practice in the Late Quattrocento." Presented at VIIIth International Congress of the International Association for Neo-Latin Studies, University of Toronto, 1988.
- "Augustine and Vergil: The Poet as *Mendax Vates*." Presented at North American Patristics Society's annual meeting, Loyola University, Chicago, 1988.

- “The Descent from Heaven in the Biblical Epics of Late Antiquity.” Presented at 23<sup>rd</sup> International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, 1988.
- “The Prefaces to Macarius Mutius’ *De Triumpho Christi*: Christian Epic Theory in the Late Quattrocento.” Presented at annual meeting of the American Philological Association, New York, 1987.
- “Friends and Rivals in Cicero’s *De Amicitia*.” Presentation at Illinois Humanities Council Summer Institute: “Teaching Roman Civilization in High Schools,” Rockford College, 1987.
- “Milton and the Early Biblical Epic.” Presented at 21<sup>st</sup> International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, 1986.
- “The Church as Mother in Augustine’s *Psalmus contra Partem Donati*.” Presented at “International Congress on the Conversion of St. Augustine,” sponsored by the Istituto Patristico Augustiniano, Rome, 1986.
- “Sedulius’ *A Solis Ortus Cardine*: A Reexamination.” Presented at annual meeting of Committee for the Advancement of Early Studies, Ball State University and at the International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, 1985.
- “The Artistry of Augustine’s *Psalmus contra Partem Donati*.” Presented at Xth International Conference of Patristic, Medieval, and Renaissance Studies at Villanova University, 1985.
- “The Family Curse in Greek Tragedy and Hebrew Prophecy.” Presented at symposium on “Literature and Family,” Marquette University, 1985.
- “The Jewish-Hellenistic Epic: Forms and Transformations.” Presented at annual meeting of the American Philological Association, Toronto, 1984.
- “Sedulius’ *Paschale Carmen*: Text and Context.” Presented at seminar on “Cultural Change in the Mediterranean World and the Near East in Late Antiquity,” University of Chicago, 1984.
- “The Sedulous Editor: Turcius Rufius Asterius and His Edition of the *Paschale Carmen*.” Presented at 19<sup>th</sup> International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, 1984.
- “Character Enhancement in Juvenecus’ *Evangeliorum Libri Quattuor*.” Presented at 18<sup>th</sup> International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, 1983.
- “Sedulius’ *Paschale carmen* as Literary Rival of the *Aeneid*.” Presented at symposium on “The Western Literary Tradition: The Christian Perspective,” Marquette University, 1983.

#### ***Courses Taught***

Latin language courses at all levels, from the elementary (Wheelock, *Latin via Ovid*, Jenney, *Latin for the New Millennium*) to intermediate and advanced.

Greek language courses at all levels, from the elementary (New Testament, Homeric, Classical) to

intermediate and advanced.

- “Classical Mythology” (large lecture class taught with the help of graduate assistants at UW-Madison and ISU).
- “Introduction to Western Civilization” (Integrated Liberal Studies program at UW-Madison).
- “Texts and Contexts” (intensive writing course developed for general education program at ISU).
- “History of the Latin Language” (upper level undergraduate course at ISU and UTC).
- “Latin Prose Composition” (upper level undergraduate course at ISU).
- “Interpretation of Classical Mythology” (honors seminar at ISU)
- “The Classical Tradition” (graduate seminar at ISU).
- “Myth and Meaning” (World Mythology course at ISU, team-taught with Professor of Chinese).
- “Classical Mythology and Its Influence” (300-level English class at SIUE).
- “Rome: Culture, Ideas, and Values” (freshman seminar; team-taught with History professor at SIUE).
- “Searching for Excellence in Ancient Greece” (study-abroad course, team-taught with SIUE and SIUC faculty in Greece and western Turkey.)
- “World Mythology” (Interdisciplinary Studies course, team-taught on-line with Geography professor at SIUE.)
- “History of the English Language” (400-level English class at SIUE).
- “Tragedy: Violence, Entertainment, and Education in Ancient Greece” (Interdisciplinary Studies course, team-taught with Philosophy professor at SIUE).
- “Cicero, Ciceronianism, and the Development of Prose Style” (Graduate seminar at SIUE).
- “Introduction to the Bible” (300-level English class at SIUE).
- “The Hobbit: Myth and Meaning (Interdisciplinary Studies course, team-taught with German professor at SIUE).
- “Death and Dying” (Interdisciplinary Studies course, team-taught with Philosophy professor at SIUE).
- “The Rhetoric of Humor” (Graduate Seminar at SIUE).
- “Humor” (Honors Freshman Seminar at SIUE and Humanities Seminar at UTC).
- “Comedy” (English Senior Assignment Seminar at SIUE).
- “Pain” (Honors Junior Seminar at SIUE, team-taught with Pharmacy professor).
- “Legendary Rome: Epic Founders; Wicked Emperors, Sainly Martyrs” (freshman general education course, UTC).
- “Greek and Roman Comedy in Translation” (upper-level course for Classics majors and minors at UTC).
- “The Good Place” (Honors seminar, team-taught with historian/political theorist, Fall 2020, UTC).

***Authors and texts taught in Latin and Greek in advanced courses and independent studies***

Aelred, *De spiritali amicitia*; Aesop’s fables (Babrius and Phaedrus); Apuleius, *The Golden Ass*; Aristotle, *Poetics*; Augustine, *Confessions* and *City of God*; Bede, *Historia ecclesiastica gentis Anglorum*; Benedict, *Regula*; Boccaccio, *De claris mulieribus*, Caesar, *Gallic Wars* and *Civil War*; *Carmina Burana*; Catullus, *Carmina*; Cicero: letters, selected speeches, *De Amicitia*, *De Officiis*, *De oratore*, *De Senectute*; Erasmus, *Ciceronianus*; Homer, *Iliad* and *Odyssey*; Horace, *Odes* and *Sermones*; Juvenal, *Satires*; Livy, *Ab urbe condita*; Lysias, *The Murder of Erasthones*, Juvenal, *Satires*, Martin Luther, “Lectures on Genesis” and *De servo arbitrio*; Menander, *Dyskolos*; Ovid, *Metamorphoses*, *Amores*, and *Ars Amatoria*; Petronius, *Cena Trimalchionis*; Plato, *Apology*, *Crito*, *Lysis*, *Philebus*; Plautus, *Amphitryo*, *Miles Gloriosus*, and *Menaechmi*; Pliny the Younger’s epistles;

Quintilian, *Institutio Oratoria*; Sallust, *Bellum Catilinae*; Sedulius, *Paschale Carmen*; Seneca, *Apocolocyntosis Claudii, Medea*; the Septuagint; Sophocles, *Oedipus the King*; Suetonius, *Lives of the Caesars*; Tacitus, *Annales* and *Germania*; Terence, *Andria, Eunuchus, Phormio*; Thomas Aquinas, *Summa Theologica*; Vergil's *Georgics* and *Aeneid*; the Vulgate; Xenophon, *Anabasis* and *Apology*.

### ***Student research projects***

Faculty mentor for student research on Latin poetry of Martin Luther, UTC, 2015 and 2019.  
Member of MA committees, Department of English and Department of Historical Studies, SIUE, 2010-15.  
Faculty mentor for Undergraduate Research and Creative Activities Academy, SIUE: "Erasmus' Ciceronianism," 2012.  
Chair of MA thesis committee for Department of English, SIUE, 2010-11, study of Robert Graves' *I, Claudius*.  
Faculty mentor for Undergraduate Research and Creative Activities Academy, SIUE: "Translating Sedulius' *Paschale Carmen V*," 2010.  
Faculty mentor for Bachelor of Liberal Studies Senior Assignment, study of the history of the doctrine of predestination, 2009.  
Member of doctoral committee for Michael Albrecht, Luther Theological Seminary, PhD dissertation on J.P. Koehler and the Wauwatosa Theology, 2008.  
Faculty mentor for SIUE Undergraduate Research Academy: "A Translation of Sedulius' *Paschale Carmen*, Books 1 and 3," 2007-8.  
Faculty mentor for Bachelor of Liberal Studies Senior Assignment, study of 16<sup>th</sup> century Latin manual on fighting with broad swords, 2006.  
Member of doctoral committee for Rick Phillips ("Blindness Spells in the Egyptian Magical Papyri," University of Illinois, Champaign-Urbana), 2000-1.

### ***Scholarly and Professional Service (selected)***

Chair, Classics Lecturer Search Committee, UTC, 2020.  
Discussion leader of "Antigone," for *Take Five*, reading group sponsored by Department of English, UTC, 2020.  
Chair, Post-Tenure Review Committee (Humanities), UTC, 2019.  
Co-organizer of "Luther and the Classics VI: Beauty" (with Professor John Nordling), 2019-20.  
Wrote endorsement for Steven Paulson, *Luther's Outlaw God*, volume 2 (Fortress Press), 2019.  
Received Service Award from the College of Arts and Sciences, UTC, 2019.  
Wrote self-study of Humanities Program at UTC for five-year program review, 2018-19.  
Participant in panel on "Dollars and Sense: The Value of a Liberal Arts Education," UTC, 2018.  
Presented paper entitled "The Old Lie: WWI Poetry and the Classics," as part of a 2018 panel presentation for UTC's commemoration of WWI: <https://allevents.in/tennessee/of-prairies-poets-and-parapets-literary-responses-to-ww1/20002510402114>  
Sponsored campus visits by poet Ed Hirsch and *Tres Vidas*, UTC, 2018.  
Wrote endorsement for translation of *Magnalia Dei: de Iesu Christo, Scripturae nucleo et medulla* by Matthew Carver for Emmanuel Press, 2018.  
Reviewed Classical Mythology textbook proposal for Thames and Hudson, 2018.  
Presentation on "Luther and Rome" to UTC Classics Club, 2018.  
Presentation on "Cicero amongst the Americans" to Chattanooga Institute of Noetic Science,

2018.

Discussion leader of Andrew Pettegree, *Brand Luther*, for “Take Five,” reading group sponsored by English Department, UTC, 2018.

Organized and chaired interdisciplinary discussion for Humanities and Foreign Language Majors: “Foreign Languages, the World, and You,” 2018.

Presentation on “Martin Luther and the Rhetoric of Anti-Rhetoric” to Chattanooga Phi Beta Kappa Society, 2018.

Co-organizer of “Lutheranism and the Classics V,” Concordia Theological Seminary (with Professor John Nordling), 2017-18.

Sponsored production of “Measure for Measure” (“Actors from the London Stage”), UTC, 2017.

Member of panel discussion, “The Reformation: 500 Years and Counting,” UTC, 2017.

Reviewed book proposal for Routledge Press, 2017.

Participated in seminar on “Virgil and the Modern Christian Literary Imagination.” Samford University, 2017. See <https://www.samford.edu/news/2017/07/Samford-Hosts-Faculty-for-Unique-Humanities-Experience>

Reviewed book manuscript for Bloomsbury Press, 2017.

Reviewed applications for North Callahan Essay Prize, UTC, 2017-19.

Organized and chaired interdisciplinary discussion for Humanities Majors: “International Studies, the Liberal Arts, and Jobs,” UTC, 2017.

Member of search committee for Lyndhurst Chair of Excellence in Art Education at UTC, 2016-8.

Member of committee to select George Connor Professorship of English at UTC, 2016-7.

Member of review committee for LeRoy Martin Professorship, UTC, 2016.

Wrote summary/blurb of book manuscript for Oxford University Press, 2016.

“Teaching Pain.” Presentation with Jeff Skoblow for the 2<sup>nd</sup> Interdisciplinary Humanities Colloquium, UTC, 2016.

Member of CS Lewis Annual Lecture Committee, Chattanooga, Tennessee, 2015-present.

Member of search committee for French and Spanish Assistant Professor positions, 2015-16.

Member of department tenure and promotion committee, 2015-present.

Interviewed for article in UTC student newspaper, *The Echo*, November, 2015: <http://www.theutcecho.com/?p=17681>

Co-organizer of “Lutheranism and the Classics IV,” Concordia Theological Seminary (with Professor John Nordling and Dr. James Kellerman), 2015-16.

Reviewer for *Classical Receptions Journal*, 2015-6.

Vice-President and Member of the Executive Board of the Institute of Lutheranism and the Classics (*Institutum Lutheranism Classicumque*), 2014-present.

Copy editor of J.P. Koehler’s *Kirchengeschichte* (English translation), 2014-18.

Outside evaluator for promotion decision for Department of Classics, Brown University, 2014.

Reviewer for *Oral Tradition*, 2014.

Member of Board of Regents for Concordia University Chicago, 2013-15.

Judge for Illinois Junior Classical League South, Collinsville High School, 2013. (I served as judge for IJCL a number of times at high schools across Illinois.)

Co-organizer of “Lutheranism and the Classics III,” Concordia Theological Seminary (Fort Wayne, Indiana), September, 2014 (with Professor John Nordling and Dr. James Kellerman), 2013-14.

Interviewed for article on *Sedulius, The Paschal Song and Hymns* in “This Week in CAS,”

October 6, 2013. See: <http://thisweekincas.com/2013/10/06/springers-unprecedented-translations-of-latin-poet-published-by-the-society-of-biblical-literature/>

Guest speaker on “Greek Poetry” (with Philip Barnes) at concert of the St. Louis Chamber Chorus, Ethical Society of St. Louis, 2013.

Chair of session on “Reception and Tradition” for annual meeting of the Illinois Classical Conference, SIU Carbondale, 2013.

Interviewed for radio show “Book Talk” with Rodney Zwonitzer on KFUO, 2013. See <http://www.kfuoam.org/tag/luthers-aesop/>

Coordinating Editor, *Faith-Life* (a journal of Lutheran history, theology, and culture), 2013-14; Contributing Editor, 2015-present.

Guest lecture at Newberry Library, Center for Renaissance Studies, graduate seminar on “Asceticism, Eroticism, and the Premodern Foucault: Revisiting Foucault’s *History of Sexuality* through Medieval and Early Modern Sources,” 2013.

Co-editor of *Te Laudamus* (with Daniel Reuning and Joel Hensel), a Lutheran hymnal to be published by Emmanuel Press, 2013 to present.

Co-organizer of “Lutheranism and the Classics II,” Concordia Theological Seminary (with Professor John Nordling and Dr. James Kellerman).

Member of awards committee for Concordia Historical Institute, 2012-present.

Consultant for Art and Design Department, SIUE, 2011-13.

Interviewed for article on *Luther’s Aesop* in “This Week in CAS,” Jan. 16, 2012. See <http://thisweekincas.com/2012/01/16/springers-book-looks-to-luther-and-aesop/>

Featured in article in *Edwardsville Intelligencer*: “Springer Studies Links Between Religions,” 2011. See <http://www.siue.edu/artsandsciences/CTarticle11.pdf> Also interviewed on radio show “Segue” at WSIE, 2011.

Participant in presentation on “Why Teachers Teach,” at the Edwardsville Public Library, May, 2011.

Chair of Phi Kappa Phi Undergraduate Paper Competition, 2004-2006 and again in 2011-13; I served as a member of the committee from Fall 2006 onward. I was a member of the Phi Kappa Phi Executive Board at the SIUE Chapter, 2003-2006, and served as a judge in the Phi Kappa Phi Graduate Paper Competition, 2011.

Named member of editorial board of *Ovid, Myth, and (Literary) Exile*, a journal to be published by the Ovidius University of Constanta, 2011. See <http://www.univ-ovidius.ro/litere/ovidius/board.html>

Organizer and chair of roundtable on “Louis Sullivan and the Battle for American Architecture” for CAS Annual Colloquium, “Thinking about America,” 2011.

Co-organizer, with Professor John Nordling and Dr. Jon Bruss, of conference on “Lutheranism and the Classics,” Concordia Theological Seminary (Fort Wayne, Indiana), October 2010.

Reviewed sixth edition of Barry Powell, *Classical Myth*, for publisher, Pearson/Longman, 2010.

Organized and led College of Arts and Sciences Interdisciplinary Roundtable on “Premodern Studies,” Spring 2010, and “Promoting the Louis Sullivan Collection at SIUE,” in Fall 2010.

Organized Sixth Annual CAS Colloquium: “Thinking about Evolution,” with Jonah Lehrer, author of “Proust was a Neuro-Scientist,” as plenary speaker, April, 2010. Organized session entitled “The Evolution of Evolution.” See <http://www.siue.edu/artsandsciences/colloquia>

Interviewed on “Issues, Etc.,” web-based talk radio show: “Luther and the Fables of Aesop,” 2010.

Invited reader in a marathon reading of Ovid’s *Metamorphoses* sponsored by the Pulitzer



Foundation of the Arts, St. Louis, 2009 and repeated at John Burroughs School in 2010.  
 See YouTube interview at <http://www.youtube.com/watch?v=LPqEzIOgFio>

Chaired CAS Committee to review the University Museum, 2009-10.

Organized 5<sup>th</sup> Annual CAS Colloquium, "Thinking about the University" (24 sessions with over 70 presenters), 2008. Served as moderator of panel I organized on "Plating the University: Heavy on the Humanities."

"Conversation with Lee Presser." A TV interview on the influence of Classical Mythology, first aired on Charter Cable Channel 18, August 4, 2008.

Member of panel on "Implementing First Year Experiences in Different College/University Settings" at the annual meeting of the Council of Colleges of Arts and Sciences, Chicago, 2007.

"Give Me that Old-Time Erudition: Instances of Scholarship and Pedagogy from Yesteryear," *Oculus: The Newsletter of the Classical Association of the Midwest and South* 17 (2007):12.

Organized 4<sup>th</sup> Annual CAS Colloquium, "Thinking about the Environment," including a special session I organized and chaired entitled "Poetry and Plumbing: Exploring the Relationship between the Romans and their Natural Environment," SIUE, 2007.

Member of the Newberry Library's Center for Renaissance Studies Executive Committee, 2006-11, and program subcommittee. See <http://www.newberry.org/renaissance/consortium/exec.html>

"First Year Seminars: CAS Perspectives." Panel that I organized and moderated for the annual meeting of the Illinois Deans of Colleges of Arts and Sciences, hosted by SIUE, 2006.

Organized Third Annual CAS Colloquium, "Thinking about Religion," co-sponsored by the Illinois Humanities Council with Stanley Fish as the plenary speaker (over 100 participants and approximately 700 attendees). Organized and chaired two panels: "Jerusalem and Athens" and "Sacrifice: A Dialogue with the Ancient World."

"Gospels." Talk given for "Dialogue with Senior Citizens" series, SIUE's Office of Continuing Education, 2006.

"Teaching the Ancient Greeks in Modern Greece." Talk given to high school teachers from southwestern Illinois at a reception organized by SIUE's School of Education, 2006.

Member of a panel to discuss advising issues and strategies for improvement of undergraduate advisement at annual meeting of Illinois College of Arts and Sciences Deans, Western Illinois University, 2005.

Launched new colloquium series for CAS designed to have broad appeal for both faculty and students at SIUE and the surrounding communities. We had over 40 presentations at our first colloquium, "Thinking about Empire" for which I delivered the opening address, "Thinking about the *Pax Americana*," and over 50 presentations for the second colloquium, "Thinking about Masculinity" in 2005.

Member of Classical Association of the Middle West and South's Committee on the Manson A. Stewart Education and Travel Awards, 2004-2007. I served as Chair of the Committee from 2005 to 2007 and also was a member of the CAMWS Steering Committee on Awards and Scholarships from 2005 to 2007.

Member of local committee for the 100<sup>th</sup> anniversary meeting of the Classical Association of the Midwest and South (over 800 in attendance) in St. Louis, 2004.

Speaker at workshop for high school teachers of Geography held at SIUE, "Exploring the Aegean," 2002.

Supervised WSIE, SIUE's radio station, 2000-2006.

Member of International Studies Advisory Committee for the Deputy Governor of Illinois, 2000-2002.

Organized and chaired session on “The Future of Interdisciplinary Studies” for the annual meeting of the Illinois College of Arts and Sciences Deans at SIUE, 2000.

Speaker at banquet reception for Presidential Scholars: “Mythical Monsters: The Comforts of the Grotesque,” Illinois State University, 2000.

Member of American Philological Association's Committee on the Classical Tradition, 1998-2000. I also was a member of American Philological Association’s Joint Committee on the Classics in American Education, 1993-1996 and served as Chair of the committee from 1995 to 1996.

Consultant for National Mythology Exam, 1998.

Consultant for *Insular, Anglo-Saxon, and Early Anglo-Norman Manuscript Art at Corpus Christi College, Cambridge* (Kalamazoo: Medieval Institute Publications, 1998).

Outside evaluator for tenure decision in the Department of Foreign Languages, University of North Carolina-Charlotte, 1997.

Referee for *Transactions of the American Philological Association*, 1996.

Outside evaluator for review of Classics Department at Rockford College, 1996.

Reviewed for publisher (Mayfield): S. Harris and G. Platzner, *Classical Mythology: Images and Insights* (Mountain View: Mayfield Publishing, 1995), 1996.

Host of Illinois State Latin Tournament (c. 200 students), Illinois State University, 1993 and 1988. I also helped to write and grade for the Illinois State Latin Examination, 1986-1987.

Co-authored article surveying placement in Latin at colleges and universities in Illinois, published in *The Augur*, bulletin of the Illinois Classical Conference, 1993.

President of the Illinois Classical Conference (state organization founded in 1938, with membership of over 100 high school and college teachers of Latin and Classics), 1992-1993; Vice-President, 1990-1992. I served as Program Chair for annual meetings of the Illinois Classical Conference in 1991-1992. I also organized and chaired a session, “Teaching Women in Antiquity,” Illinois Classical Conference, Western Illinois University, 1991, as well as a session on “The Classical Tradition,” Illinois Classical Conference annual meeting, Loyola University, Chicago, 1992. I chaired the Illinois Classical Conference Liaison Committee and served on the ICC Committee for the Teaching of Latin in Illinois, 1988-1992.

Grant reviewer for National Endowment for the Humanities Translations Program and Reference Materials Program, 1992-1995.

“Outstanding Teacher Award,” Illinois State Red Tassel/Mortar Board Honor Society, 1992.

Guest speaker at “Latin Olympics,” University of Illinois-Chicago (“Classical Mythology and Popular Music”), 1992.

Visiting Woodward Scholar, Loyola Academy, Wilmette, IL, 1992.

Associate in Research Group on Manuscript Evidence: Cambridge University, Corpus Christi College, and Princeton, New Jersey, 1991-present. See <http://manuscriptevidence.org/data/node/8>

Referee for *Mediaevalia et Humanistica: Studies in Medieval and Renaissance Culture*, 1991.

Contributing editor for *Logia: A Journal of Lutheran Theology*, 1991-present.

Outside evaluator for tenure decision at Catholic University of America, Classics Department, 1991

Guest speaker at annual meeting of Illinois Junior Classical League, St. Ignatius Preparatory School, Chicago, “Mythological Monsters,” 1991.

Illinois Council on the Teaching of Foreign Languages, Executive Board and Leadership Council, 1990-1993.

Invited speaker at “Workshop for Social Studies and Latin Teachers: Teaching Ancient Civilizations in High School,” sponsored by the Illinois Classical Conference and Western Illinois University (“Trimalchio's Dinner as a Microcosm of Roman Civilization”), 1989.

Participant on Illinois Classical Conference panel on “The State of Latin in the State of Illinois,” University of Chicago, 1988.

Guest speaker, Illinois Junior Classical League, Illinois State University (“Monsters as Images of Chaos”), 1986.

Referee for *Classical Journal*, 1985-1988.

Organizer and Chair of session on the Medieval Latin hymn at 19th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, 1985.

### ***Languages***

Other languages besides English in which I am fluent, or read with some degree of facility, include (in descending order of ability): Latin, Greek, German, Italian, French, Dutch, and Biblical Hebrew.

### ***Membership in Learned and Professional Societies (not all current)***

American Association of Neo-Latin Studies, Archeological Institute of America, American Philological Association (Society of Classical Studies), Classical Association of Midwest and South, Conference on Christianity and Literature, Council of Colleges of Arts and Sciences, Illinois Classical Conference, International Association for Neo-Latin Studies, International History of Rhetoric Society, International Society for the Classical Tradition, Medieval Association of the Midwest, Modern Language Association, North American Patristics Society, Phi Kappa Phi, Renaissance Society of America, Sixteenth Century Studies Conference, Vergilian Society.